

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 259



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 53

25 septembrie 2010

Numărul informării

Cuprins

Pagina

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2010/C 259/01	Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE – Cazuri față de care Comisia nu prezintă obiecții ⁽¹⁾	1
2010/C 259/02	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.5828 – Procter & Gamble/Sara Lee Air Care) ⁽¹⁾	5
2010/C 259/03	Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE – Cazuri față de care Comisia nu prezintă obiecții ⁽¹⁾	6

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2010/C 259/04	Rata de schimb a monedei euro	8
---------------	-------------------------------------	---

RO

Preț:
3 EUR⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2010/C 259/05	Decizie privind măsura de reorganizare referitoare la societatea ARFIN Compagnia di Assicurazioni e Riassicurazioni SpA (Notă publicată în conformitate cu articolul 6 din Directiva 2001/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 martie 2001 privind reorganizarea și lichidarea întreprinderilor de asigurare)	9
---------------	---	---

V Anunțuri

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

Comisia Europeană

2010/C 259/06	Cerere de propuneri – EACEA/29/10 – MEDIA 2007 – Sprijin pentru sistemul „selectiv” de distribuție transnațională a filmelor europene 2011	11
---------------	--	----

Rectificări

2010/C 259/07	Rectificare la rata de schimb a monedei euro din 22 septembrie 2010 (JO C 257, 24.9.2010)	13
---------------	---	----

II

(Comunicări)

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE**Cazuri față de care Comisia nu prezintă obiecții**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2010/C 259/01)

Data adoptării deciziei	11.8.2010
Numărul de referință al ajutorului	N 407/09
Stat membru	Spania
Regiune	Catalonia
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Fibra óptica en Cataluña (Xarxa Oberta)
Temei legal	Acuerdo El Gobierno de la Generalidad de Cataluña: 29 de julio de 2008
Tipul măsurii	Ajutor individual
Obiectiv	Dezvoltare regională
Forma de ajutor	Subvenție directă
Buget	Buget global: 354 de milioane EUR
Valoare	—
Durată (perioadă)	1.9.2010-1.9.2030
Sectoare economice	Servicii de poștă și telecomunicații
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Secretaría de Telecomunicaciones y Sociedad de la Información Departamento de Gobernación y Administraciones Públicas Generalidad de Cataluña Passeig de Gràcia núm. 11 Esc. B, 6º 2ª 08007 Barcelona ESPAÑA
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Data adoptării deciziei	20.7.2010
Numărul de referință al ajutorului	N 705/09
Stat membru	Ungaria
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Támogatástartalom számítási módszertan módosítása
Temei legal	48/2002. (XII. 28.) PM rendelet a költségvetési vizsgontgarancia vállalásának és érvényesítésének részletes szabályairól
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Dezvoltare regională
Forma de ajutor	Garanție
Buget	—
Valoare	—
Durată (perioadă)	Până la 31 decembrie 2013
Sectoare economice	Toate sectoarele
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Agrár-Vállalkozási Hitelgarancia Alapítvány Budapest Kálmán Imre u. 20. 1016 MAGYARORSZÁG/HUNGARY
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Data adoptării deciziei	31.8.2010
Numărul de referință al ajutorului	N 255/10
Stat membru	Germania
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Änderung der sog. „Bundesregelung Kleinbeihilfen“ im Bereich der Nachrangdarlehen
Temei legal	Bundesrahmenregelung „Kleinbeihilfen“

Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Ajutoare destinate remedierii unei situații de perturbare gravă a economiei
Forma de ajutor	Subvenție directă, Subvenție rambursabilă, Garanție, Subvenții la dobândă, Capital de risc, Împrumuturi subordonate
Buget	Buget global: 2 050 de milioane EUR
Valoare	—
Durată (perioadă)	Până la 31 decembrie 2010
Sectoare economice	Toate sectoarele
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie Scharnhorststr. 34 10115 Berlin DEUTSCHLAND
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Data adoptării deciziei	20.8.2010
Numărul de referință al ajutorului	N 271/10
Stat membru	Polonia
Regiune	Lubelskie
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Pomoc na ratowanie PKS Puławy
Temei legal	1) Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji – art. 56; 2) Ustawa z dnia 8 sierpnia 1996 r. o zasadach wykonywania uprawnień przysługujących Skarbowi Państwa – art. 2b; 3) Rozporządzenie Ministra Skarbu Państwa z dnia 6 kwietnia 2007 r. w sprawie pomocy publicznej na ratowanie i restrukturyzację przedsiębiorców.
Tipul măsurii	Ajutor individual
Obiectiv	Salvarea întreprinderilor în dificultate
Forma de ajutor	Împrumut cu dobândă redusă

Buget	Buget anual: 0,26 milioane PLN Buget global: 0,26 milioane PLN
Valoare	—
Durată (perioadă)	—
Sectoare economice	Transporturi
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Minister Skarbu Państwa ul. Krucza 36/Wspólna 6 00-522 Warszawa POLSKA/POLAND
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Non-opoziție la o concentrare notificată
(Cazul COMP/M.5828 – Procter & Gamble/Sara Lee Air Care)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2010/C 259/02)

La data de 17 iunie 2010, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
 - în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32010M5828. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.
-

Autorizarea ajutoarelor de stat în conformitate cu articolele 107 și 108 din TFUE**Cazuri față de care Comisia nu prezintă obiecții****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2010/C 259/03)

Data adoptării deciziei	5.7.2010
Numărul de referință al ajutorului	N 187/10
Stat membru	Ungaria
Regiune	—
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Short-term export-credit insurance
Temei legal	1994. évi XLII. törvény a Magyar Export-Import Bank Részvénytársaságról és a Magyar Exporthitel Biztosító Részvénytársaságról 312/2001. (XII. 28.) Korm. rendelet a Magyar Exporthitel Biztosító Részvénytársaság által a központi költségvetés terhére, a Kormány készfizető kezessége mellett vállalható nem piacképes kockázatú biztosítások feltételeiről
Tipul măsurii	Regim de ajutoare
Obiectiv	Ajutoare destinate remedierii unei situații de perturbare gravă a economiei
Forma de ajutor	Garanție
Buget	Buget global: 183 de milioane EUR
Valoare	—
Durată (perioadă)	5.7.2010-31.12.2010
Sectoare economice	Intermedieri financiară
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	MFB Magyar Fejlesztési Bank Zártkörűen Működő Részvénytársaság Budapest Nagymező u. 46-48. 1065 MAGYARORSZÁG/HUNGARY
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

Data adoptării deciziei	17.8.2010
Numărul de referință al ajutorului	N 307/10
Stat membru	Polonia
Regiune	Województwo Kujawsko-Pomorskie
Titlu (și/sau numele beneficiarului)	Atos Origin IT Services Sp. z o.o.

Temei legal	1) Projekt uchwały Rady Ministrów w sprawie ustanowienia programu wieloletniego pod nazwą: „Wsparcie finansowe inwestycji realizowanej przez Atos Origin IT Services Sp. z o.o. w Bydgoszczy pod nazwą: Centrum wsparcia procesów IT, w latach 2010–2012”; 2) Projekt umowy ramowej o udzielenie dotacji celowej pomiędzy Ministrem Gospodarki a Atos Origin IT Services Sp. z o.o.; 3) Artykuł 136 ust. 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240).
Tipul măsurii	Ajutor individual
Obiectiv	Dezvoltare regională, Ocuparea forței de muncă
Forma de ajutor	Subvenție directă
Buget	Buget global: 2,6185 milioane PLN
Valoare	7 %
Durată (perioadă)	Până la 31.12.2012
Sectoare economice	Activități din sectorul informatic și alte sectoare conexe
Numele și adresa autorității de acordare a ajutorului	Ministerstwo Gospodarki Plac Trzech Krzyży 3/5 00-507 Warszawa POLSKA/POLAND
Alte informații	—

Textul deciziei în limba (limbile) originală (originale), din care au fost înlăturate toate informațiile confidențiale, poate fi consultat pe site-ul:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_ro.htm

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

24 septembrie 2010

(2010/C 259/04)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb
USD dolar american	1,3412	AUD dolar australian	1,4047
JPY yen japonez	113,20	CAD dolar canadian	1,3801
DKK coroana daneză	7,4505	HKD dolar Hong Kong	10,4043
GBP lira sterlină	0,85345	NZD dolar neozeelandez	1,8351
SEK coroana suedeză	9,2070	SGD dolar Singapore	1,7758
CHF franc elvețian	1,3163	KRW won sud-coreean	1 540,60
ISK coroana islandeză		ZAR rand sud-african	9,4450
NOK coroana norvegiană	7,9475	CNY yuan renminbi chinezesc	8,9966
BGN leva bulgărească	1,9558	HRK kuna croată	7,2940
CZK coroana cehă	24,633	IDR rupia indoneziană	12 010,22
EEK coroana estoniană	15,6466	MYR ringgit Malaiezia	4,1483
HUF forint maghiar	278,75	PHP peso Filipine	58,853
LTL litas lituanian	3,4528	RUB rubla rusească	41,3740
LVL lats leton	0,7095	THB baht thailandez	41,155
PLN zlot polonez	3,9763	BRL real brazilian	2,3026
RON leu românesc nou	4,2418	MXN peso mexican	16,8626
TRY lira turcească	1,9900	INR rupie indiană	60,6980

(¹) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Decizie privind măsura de reorganizare referitoare la societatea ARFIN Compagnia di Assicurazioni e Riassicurazioni SpA

(Notă publicată în conformitate cu articolul 6 din Directiva 2001/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 martie 2001 privind reorganizarea și lichidarea întreprinderilor de asigurare)

(2010/C 259/05)

Societatea de asigurare	ARFIN Compagnia di Assicurazioni e Riassicurazioni SpA Viale Nazario Sauro 14 20124 Milano MI ITALIA
Data, intrarea în vigoare și natura deciziei	Decretul Ministerului Dezvoltării Economice din 9 iunie 2010 – Dizolvarea organismelor cu funcții administrative și de control ale Arfin Compagnia di Assicurazioni e Riassicurazioni SpA și administrarea extraordinară a întreprinderii timp de maximum 6 (șase) luni de la data emiterii decretului, în temeiul articolului 231 din Decretul legislativ nr. 209/2005 Măsura ISVAP nr. 2806 din 11 iunie 2010 – Numirea organismelor în cadrul procedurii de administrare extraordinară în temeiul articolului 233 din Decretul legislativ nr. 209/2005
Autoritățile competente	Ministero dello Sviluppo Economico (Ministerul Dezvoltării Economice) Via Veneto 33 00187 Roma RM ITALIA ISVAP Via del Quirinale 21 00187 Roma RM ITALIA
Organismul de control	ISVAP Via del Quirinale 21 00187 Roma RM ITALIA
Comisarul extraordinar desemnat	DI Angelo Cremonese Viale Nazario Sauro 14 20124 Milano MI ITALIA
Comitetul de supraveghere numit	DI prof. av. Giulio Ponzanelli Viale Nazario Sauro 14 20124 Milano MI ITALIA DI Marco Lagomarsino Viale Nazario Sauro 14 20124 Milano MI ITALIA Avv. Andrea Grosso Viale Nazario Sauro 14 20124 Milano MI ITALIA
Legea aplicabilă	ITALIA Articolele 231 și 233 din Decretul legislativ nr. 209/2005

Prin Decretul Ministerului Dezvoltării Economice din 9 iunie 2010, s-au dispus, în temeiul articolului 231 din Decretul legislativ nr. 209/2005, dizolvarea organismelor cu funcții administrative și de control ale Arfin Compagnia di Assicurazioni e Riassicurazioni SpA și administrarea extraordinară a întreprinderii timp de maximum 6 (șase) luni de la data emiterii decretului.

Prin măsura ISVAP nr. 2806 din 11 iunie 2010 s-a dispus numirea, în temeiul articolului 233 din Decretul legislativ nr. 209 din 7 septembrie 2005, a dlui Angelo Cremonese în funcția de comisar extraordinar pentru administrarea Arfin Compagnia di Assicurazioni e Riassicurazioni SpA, a dlui prof. av. Giulio Ponzanelli, a dlui Marco Lagomarsino și a dlui av. Andrea Grosso ca membri ai comitetului de supraveghere a Arfin Compagnia di Assicurazioni e Riassicurazioni SpA. Dl prof. av. Giulio Ponzanelli a fost numit președintele comitetului. Mandatele se încheie la 9 decembrie 2010.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

COMISIA EUROPEANĂ

CERERE DE PROPUNERI – EACEA/29/10

MEDIA 2007 – Sprijin pentru sistemul „selectiv” de distribuție transnațională a filmelor europene 2011

(2010/C 259/06)

1. Obiective și descriere

Prezentul anunț pentru o cerere de propuneri are la bază Decizia nr. 1718/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 noiembrie 2006 privind punerea în aplicare a unui program de sprijin pentru sectorul audiovizual european (MEDIA 2007) ⁽¹⁾.

Una dintre măsurile care urmează să fie puse în aplicare în baza acestei decizii este promovarea distribuției transnaționale a filmelor europene.

Obiectivul sistemului „selectiv” este de a încuraja și sprijini o distribuție transnațională mai largă a filmelor europene recente non-naționale, încurajând mai ales distribuitorii cinematografici să facă investiții în promovarea și distribuirea corespunzătoare a filmelor europene non-naționale.

Sistemul urmărește, de asemenea, să încurajeze stabilirea de contacte între sectorul de producție și cel de distribuție, în vederea creșterii competitivității filmelor europene non-naționale.

2. Solicitanți eligibili

Prezentul anunț se adresează societăților europene ale căror activități contribuie la realizarea obiectivelor menționate anterior.

Solicitanții trebuie să fie înregistrați în una dintre următoarele țări:

- cele 27 de țări ale Uniunii Europene;
- țările SEE;
- Elveția și Croația.

3. Acțiuni eligibile

Următoarea acțiune este eligibilă în baza prezentei cereri de propuneri:

Distribuția cinematografică a filmelor de lung metraj non-naționale. Filmul trebuie să fie produs, în majoritate, de un producător/producători cu sediul în țările participante la programul MEDIA și să fie realizat, în mare parte, de profesioniști din țările respective. Filmul trebuie să fie un film artistic, un film de animație sau un documentar recent, să aibă o durată mai mare de 60 de minute și să provină dintr-o țară diferită de țara de distribuție. În anul depunerii cererii, drepturile de autor pentru film nu pot avea o vechime mai mare de 4 ani. Nu sunt eligibile filmele care au un buget de producție mai mare de 15 EUR.

⁽¹⁾ JO L 327, 24.11.2006, p. 12.

Perioada de eligibilitate este cuprinsă în mod obișnuit între șase (6) luni înaintea celei mai apropiate date de lansare a filmului (de exemplu, termenul de depunere corespunzător) și zece (10) luni după ultima dată de lansare [de exemplu, termenul de depunere corespunzător plus optsprezece (18) luni].

4. Criterii de atribuire

Srijinul financiar va fi acordat pentru distribuția filmelor europene recente non-naționale, respectiv pentru „copii și publicitate” [P&A (*prints and advertising*)], care au un buget maxim de producție de 15 milioane EUR, unor grupări de cel puțin cinci distribuitori pentru filmele al căror buget este mai mic de 3 milioane EUR și unor grupări de cel puțin șapte distribuitori pentru filmele al căror buget este cuprins între 3 milioane EUR și 15 milioane EUR.

Criteriile de atribuire vor duce la selectarea grupărilor cu cel mai mare punctaj în funcție de:

- numărul distribuitorilor eligibili;
- costul de producție al filmului;
- originea filmului;
- genul filmului;
- prezența agentului de vânzări/producătorului în calitate de coordonator și naționalitatea acestuia.

5. Bugetul

Bugetul total disponibil este de 12 250 000 EUR, în funcție de disponibilitatea fondurilor pentru exercițiul financiar 2011.

Contribuția financiară va lua forma unei subvenții. Contribuția financiară acordată nu va depăși în niciun caz 50 % din costurile eligibile.

Contribuția financiară maximă acordată va fi de 150 000 EUR pe film și țară.

Agenția își rezervă dreptul de a nu alocă toate fondurile disponibile.

6. Termenul de depunere a propunerilor

Termenele-limită de depunere a propunerilor sunt 1 decembrie 2010, 1 aprilie 2011 și 1 iulie 2011.

Vor fi acceptate numai propunerile depuse prin intermediul formularului de cerere oficial și semnate în mod corespunzător de persoana autorizată să încheie angajamente obligatorii din punct de vedere juridic în numele organizației solicitante. Pe plic se va menționa clar:

MEDIA 2007 — Distribution EACEA/29/10 — Selective Cinema

Cererile și documentele trebuie trimise la următoarea adresă:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency (EACEA)
Constantin Daskalakis
BOUR 3/66
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Nu vor fi acceptate cererile trimise prin fax sau e-mail.

7. Informații complete

Ghidul detaliat și formularele de cerere sunt disponibile la următoarea adresă de internet:

http://ec.europa.eu/culture/media/programme/distrib/schemes/select/index_en.htm

Propunerile trebuie să îndeplinească toate cerințele ghidului și să fie depuse prin intermediul formularelor puse la dispoziție.

RECTIFICĂRI

Rectificare la rata de schimb a monedei euro din 22 septembrie 2010

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene C 257 din 24 septembrie 2010)

(2010/C 259/07)

La pagina 1, în titlu:

în loc de: „22 septembrie 2010”,

se va citi: „23 septembrie 2010”.

La pagina 1, tabelul „Rata de schimb a monedei euro” se citește după cum urmează:

„1 euro =

Moneda			Moneda		
		Rata de schimb			Rata de schimb
USD	dolar american	1,3323	AUD	dolar australian	1,4058
JPY	yen japonez	112,49	CAD	dolar canadian	1,3795
DKK	coroana daneză	7,4496	HKD	dolar Hong Kong	10,3376
GBP	lira sterlină	0,85050	NZD	dolar neozeelandez	1,8313
SEK	coroana suedeză	9,2054	SGD	dolar Singapore	1,7704
CHF	franc elvețian	1,3138	KRW	won sud-coreean	1 537,65
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	9,4350
NOK	coroana norvegiană	7,9195	CNY	yuan renminbi chinezesc	8,9369
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,2890
CZK	coroana cehă	24,624	IDR	rupia indoneziană	11 940,92
EEK	coroana estoniană	15,6466	MYR	ringgit Malaiezia	4,1241
HUF	forint maghiar	280,85	PHP	peso Filipine	58,779
LTL	litas lituanian	3,4528	RUB	rubla rusească	41,3557
LVL	lats leton	0,7093	THB	baht thailandez	40,922
PLN	zlot polonez	3,9764	BRL	real brazilian	2,2971
RON	leu românesc nou	4,2670	MXN	peso mexican	16,8776
TRY	lira turcească	1,9861	INR	rupie indiană	60,7355”

Prețul abonamentelor în 2010
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Formatul CD-ROM va fi înlocuit în cursul anului 2010 cu formatul DVD.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

RO